

（布農族）的朋友們

Mihumisang! Bunun tu taisis-aan.

讓我們一起來支持國家廉政政策

Muskunta kapimaupa mas itukukka na-is-insial tu dailaz,

共同遵守三大廉政倫理守則、當我們洽公時：

Mais kudiip pali-uni mas iskuzakuza hai, asa tu kapimaupa mas maitau tu samu.

不送禮、不送財物

Nii tu masaiv mas haihaimangsut.

不邀宴

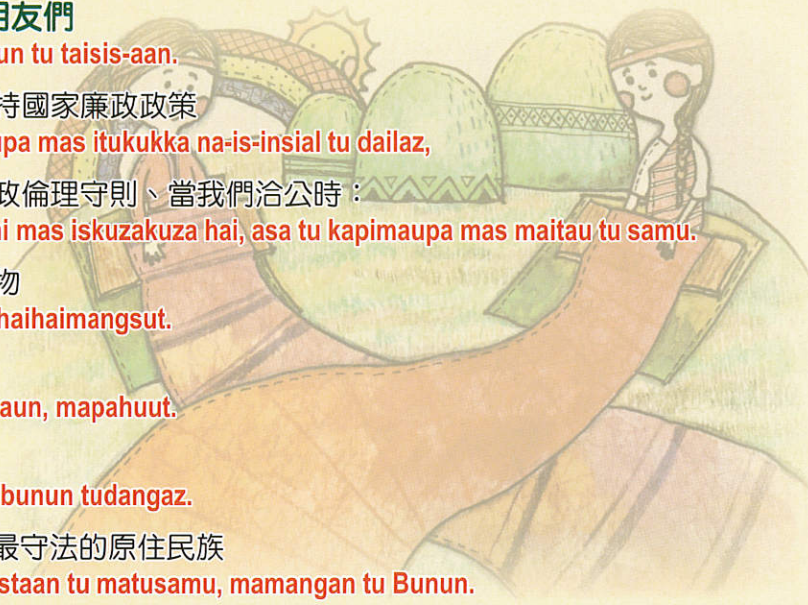
Niitu tan-ali mapakaun, mapahuut.

不請託關說

Nii tu tanumu mas bunun tudangaz.

我們是優秀也是最守法的原住民族

Aupa katan hai mastaan tu matusamu, mamangan tu Bunun.



（噶瑪蘭族）的朋友們

nansuani na kebalan, wannay

讓我們一起來支持國家廉政政策

qasulun pa ita qeminunung tu lawlaw ta senangian na tu mai awban ay

共同遵守三大廉政倫理守則，

qasulun pa ita pazaken tu utulu mai awban ay

當我們洽公時：

azu matiwi ita saRaya semangi tu qakelawkawayan

不送禮、不送財物

naRin tmuttu、naRin bula tu kelisiw

不邀宴

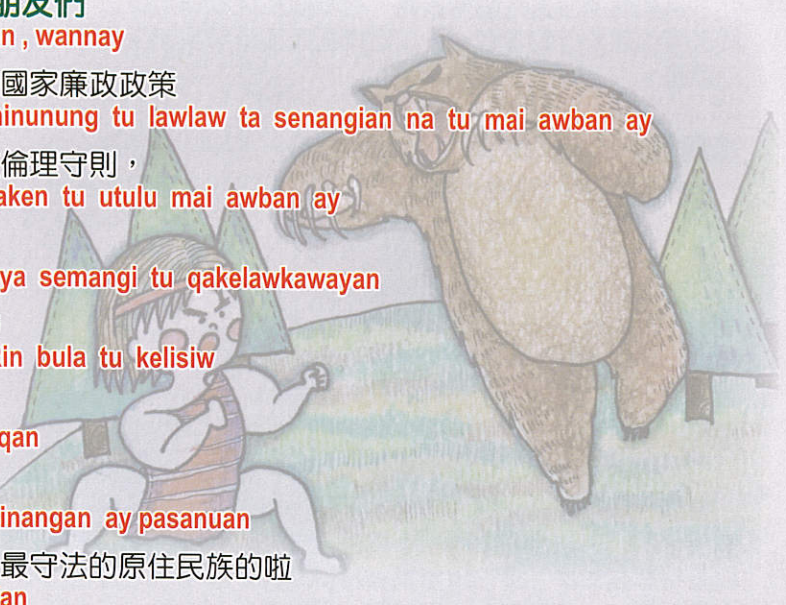
naRin temingaR paqan

不請託關說

naRin tmunuR tu sinangan ay pasanuan

我們是最優秀也是最守法的原住民族的啦

nengi ay aita kebalan



（賽德克族）的朋友們

Kana ita mneswayi sejiq Tuda, Malu namu kana haw?

讓我們一起來支持國家廉政政策

Sawpu ta balay plkuh pnngawan kkmalu uuda klwaan.

共同遵守三大廉政倫理守則，當我們洽公時：

Nasi niqan ka uusa ta smiling prngawun seyda u, Sawpu balay lnglungan ta kana muru 3 kluwan kkmalu uuda ta.

不送禮、不送財物

lya buway snadu, lya buway qnqeyya mi dnuuy.

不邀宴

lya pkan nhapuy.

不請託關說

lya pawda sejiq rmimu rmngaw.

我們是最優秀也是最守法的原住民族的啦

lta u, sejiq tmpusu, malu balay mi muru balay waya ha !



親愛的鄉親

naluwan binawlan,

（撒奇萊雅族）的族人們，大家好，大家今天在這裡相聚。

Sakizaya a salikaka mapulung mahicatu iniwtu haw kita ayza.

讓我們一起來支持國家的廉政政策。

sakamapulung hanita micukel tu kanatal masadep tu kawaw.

共同遵守廉政倫理守則，當我們洽公時：

mapulung miduduc tu tuluay mabesucay masiluday nukuan a kawaw masadap

lisaysay,yu tayza kakitizaan nu mikuanay amisakawaw kita sa:

不送禮、不送財物。

amana palubu、amana pabeli tu kalisiw.

不邀宴。

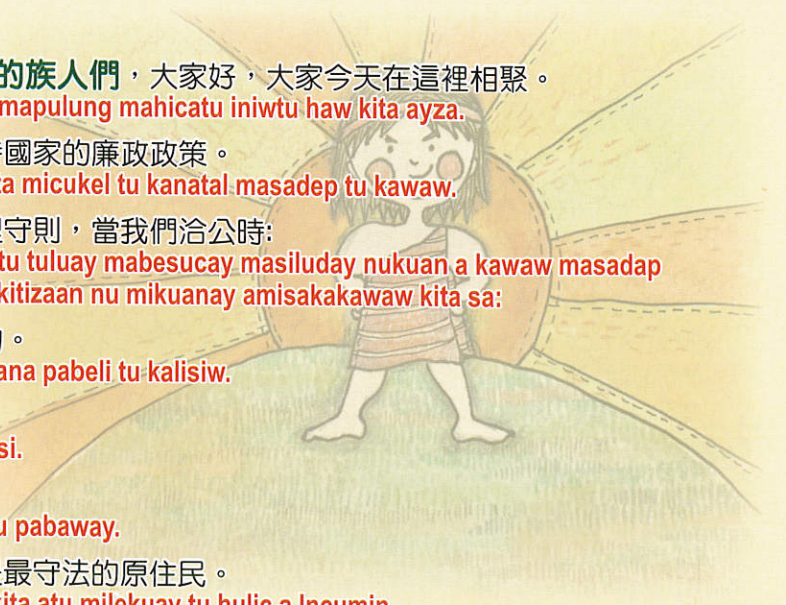
amana pakan patawsi.

不請託關說。

amana papipaytuk tu pabaway.

我們是最優秀也是最守法的原住民。

u micidekay kapah kita atu milekuay tu hulic a Incumin.



國家廉政建設行動方案

為與國際反貪腐趨勢接軌，行政院於民國98年參考《聯合國反貪腐公約》函頒「國家廉政建設行動方案」，以建構國家廉政發展策略目標，創造乾淨政府、誠信社會之願景。

法務部廉政署—專責「反貪、防貪、肅貪」機關

反貪：為使全民正確認識貪腐之危害，廉政署督導政風機構，擴大社會參與反貪，並將廉政倫理的概念，推展至學校、社區，全面推動宣導工作，往下教育扎根。

防貪：致力建構政府部門「透明課責」的公務環境，讓貪腐可能性降到最低，提升政府的可信任度，為政府獲得民眾更多的授權，落實苦民所苦、讓人民安心的施政目標。

肅貪：積極偵辦貪瀆案件，遵守程序正義，落實保障人權，提升定罪率。

廉政倫理守則

公務員執行職務，應秉持廉潔自持、公正無私落實依法行政、公開透明，與民眾、業者、廠商互動往來，恪守「不接受饋贈」、「不接受邀宴招待」、「不接受請託關說」、「不涉足不當場所」等倫理守則規範，達到清廉施政理念，未來縣府團隊也將秉持專業熱忱、正己自持精神持續為民眾服務，同時也特別呼籲洽公民眾「誠意在心不在禮」，共同配合「不送禮、不邀宴、不關說」三大廉政倫理守則，共同維護清新、廉潔、優質的公務環境。

貪腐導致國家衰敗，影響國家興盛、永續發展，並間接影響社會政治、經濟、建設，乃至生活於臺灣這塊土地的族群與個人。貪污犯罪的本質在於「貪」，並以「欺騙」為手段。公職人員依法受有俸祿，受民眾託付，本應依循客觀公正、最大公益行使公權力、執行公帑，倘若違背義務，收受賄賂，濫用公權力、侵占盜用公款，應為國家社會法律道德所不容。也因此，我們誠摯邀請原住民族的朋友一起瞭解國家廉政政策的意涵，共同打擊貪腐行為，加入反貪防貪的行列，共創美好清廉、永續發展的家園。

獎勵保護檢舉貪污瀆職辦法

檢舉人於貪污瀆職案件未被發覺前，向檢察機關、司法警察機關或政風機構檢舉者，依規定核給30萬以上1000萬以下檢舉獎金。對於檢舉人之安全，並應給予保護。

- 廉能-不能沒有你。
- 原民共同參與，勇於檢舉貪瀆，型塑貪污零容忍。
- 廉政檢舉專線：0800-286-586
- 花蓮縣政府政風處檢舉專線：03-8222944

彩虹橋傳說

世界各民族的神話中，彩虹是具有普遍性的主題。臺灣原住民神話也出現許多有關彩虹的傳說。泰雅族語中的「神的橋」，即「彩虹」之意。在泰雅族古老的傳說中，凡人要放下世俗的恩怨，良善正直，並與人和好，才能走過彩虹，迎接祖靈。否則，走在彩虹途中，就會跌落。

(阿美族)的朋友們

(O Amis a) Salikaka mapolong nga'ayho

讓我們一起來支持國家廉政政策

dama'aw no mita ko makapahay mocelay a tayal no koka(kitakit) nomita

共同遵守三大廉政倫理守則，當我們洽公時：

ano tayra i yakofa dodoen nomita toloay a rikec

不送禮，不送財物

aka pafeli to omiyaki, aka papida panofa

不邀宴

Aka paka'en

不請託關說

aka pi longoc to tadama'anay a tamdaw mamisowal

我們是最優秀也是最守法的原住民的啦

o makapahay tadama'anay, O ma'imeray kita o hananay

(太魯閣族)的朋友們

Kana ita saejiq Truku embiyax namu.

讓我們一起來支持國家廉政政策

spaani qmlahan ka iniknsrabang dnuyi ka ga qmepah klwaan.

共同遵守三大廉政倫理守則，

niqan ka try qlhagun ka uuda

當我們洽公時：

musa ta srbnaw klwaan sdanqan ka truqlhagun ta :

不送禮、不送財物

lya buway spadaw

不邀宴

lya psramal pkang

不請託關說

lya psramal ssipus kari

我們是最優秀也是最守法的原住民族的啦

Ita laqi Traku o muru bi gaya ni Balay bi sayang saejiqun.